



A leading brand of  AFG

## Гарантия для Украины на радиаторы отопления

Компания KERMI GmbH предоставляет конечным потребителям в отношении всех поставленных ею радиаторов гарантию производителя на период **десять (10) лет** в описанном ниже объеме и в соответствии с указанными условиями гарантии:

### Объем гарантии

Если в изделии, для которого предоставлена гарантия, в течение десяти лет будет обнаружен недостаток, то компания Kermi GmbH при наличии нижеописанных гарантийных условий **бесплатно заменит (дополнительная поставка) или отремонтирует его (устранение недостатка)**, при этом право выбора действия сохраняется за KERMI GmbH.

Данная гарантия производителя не ограничивает права конечного заказчика в соответствии с законодательством и по договору в отношении непосредственного партнера по договору (например, продавца или установщика).

Гарантия также не ограничивает законные права конечного потребителя в отношении KERMI GmbH (например, в связи с деликтной ответственностью изготовителя продукции согласно § 823 ГК ФРГ или закону об ответственности производителя за качество произведенной продукции). Для удовлетворения этих претензий компания KERMI GmbH заключила договор о страховании гражданской ответственности предприятия и гражданской ответственности производителя товара с известной немецкой страховой компанией.

### Начало гарантии

Действие гарантии начинается со дня поставки или передачи радиатора конечному потребителю, но не позднее чем через один год с даты производства радиатора, указанной на нем.

### Мы предоставляем основополагающую десятилетнюю гарантию в отношении:

- ущерба в связи с производственными дефектами,
- герметичности со стороны водяного контура,
- функционирования или свойств изделия, а также
- наружных поверхностей с покрытием.

### Описанный выше объем гарантии действует при соблюдении следующих условий, выполнение которых конечный потребитель должен подтвердить, чтобы воспользоваться гарантией:

- Монтаж изделия выполнен в стране, для которой было оформлено данное гарантийное свидетельство.
- Соблюдены инструкции по монтажу и прокладке труб при установке изделия, для которого предоставляется данная гарантия.
- Монтаж/установка выполнены квалифицированным специалистом по отопительным системам.
- Первый пуск генератора тепла произведен в соответствии с указаниями производителя. Протокол пуска в эксплуатацию должен быть предъявлен по требованию.
- Перед пуском в эксплуатацию необходимо выполнить промывку системы. Система не должна содержать в себе металлических загрязнений, остатков уплотняющих материалов, смазки и газов.
- Радиаторы подключены к закрытым водяным системам отопления с расширительным баком.
- Для монтажа разрешается использовать только оригинальные принадлежности KERMI GmbH. Это относится, в частности, к настенному/напольному креплению, заглушкам и вентиляционным пробкам.
- Соблюдены условия эксплуатации и требования к воде в системе отопления согласно VDI 2035.
- Учтены возможности и границы применения для радиаторов, покрытых лаком согласно DIN 55900.
- О повреждениях, полученных в результате транспортировки, необходимо сообщить поставщику не позднее следующего рабочего дня после даты поставки.
- Наступает ответственность KERMI GmbH за недостатки, обнаруженные в изделии (как результат злого умысла или халатности).
- Претензии по гарантии предъявлены только через непосредственного партнера конечного потребителя по договору (установщика, продавца и др.).
- Конечный потребитель сразу же продемонстрировал своему партнеру по договору недостаток, обнаруженный в изделии, (но не позднее чем через 1 (одну) неделю с момента его обнаружения).
- Конечный потребитель подтвердил дату поставки, предъявив оригинал счета или накладной с указанной датой поставки.
- Предъявлен данный гарантийный сертификат.

### Гарантийные требования не могут быть предъявлены в случае

- удаления или намеренного изменения данных о дате производства;
- неправильного планирования или расчета параметров;
- неправильно выполненного монтажа/установки/пуска в эксплуатацию;
- установки в помещениях с повышенной влажностью, например, ванных комнатах без вентиляционной установки, прачечных, бассейнах или автомойках;

### Исключение: радиаторы с duplexным покрытием.

- ненадлежащего обращения (механические повреждения, вандализм, изменения красочного и лакового покрытия вследствие влияния внешних факторов, например, накладки сырой ткани, ультрафиолетового облучения и т. д.);
- неправильного использования (например, превышения максимально допустимых рабочих параметров, таких как рабочая температура или давление, использования агрессивных или абразивных чистящих средств);
- периодического или продолжительного обезвоживания системы;
- неправильного технического обслуживания;
- ненадлежащей транспортировки (например, в открытом кузове грузового автомобиля), неправильного хранения (например, под открытым небом) или манипуляций с изделием;
- попадания с водой инородных тел (например, стружки, известковых отложений);
- химических или электрохимических воздействий.

Kermi GmbH · Pankofen-Bahnhof 1 · 94447 Plattling · GERMANY · Tel. +49 9931 501-0 · Fax +49 9931 3075 · www.kermi.com

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Daniel Frutig

Geschäftsführer: Knut Bartsch (Sprecher) · Dr. Roger Schönborn · Dr. Klaus-Dieter Gloe

Sitz der Gesellschaft: Pankofen-Plattling · Handelsregister Deggendorf HRB-Nr. 0127 · UstID DE 811129898



KERMI GmbH Pankofen Bahnhof 1  
94447 Plattling Tel. +49 (0)9931 501-0  
Fax +49 (0)9931 3075 www.kermi.com

#### Гарантия не распространяется на

- претензии, связанные с естественным износом в процессе эксплуатации (сюда относится, например, износ подвижных деталей,
- клапанов, головок термостатов, уплотнений и т. д.);
- электрические и электронные детали;
- претензии об отсутствии компонентов изделия, поступившие после его установки;
- повреждения, возникшие вследствие форс-мажорных обстоятельств;
- коррозионные повреждения (особенно если были подключены узлы водоподготовки, декальцинирования и т. д. или добавлялись
- несоответствующие средства против замерзания);
- любой прямой или косвенный ущерб, который был причинен здоровью или материальным ценностям;
- ущерб, возникший из-за упущенной возможности использования изделия;
- расходы на транспортировку и пересылку запасных частей, монтаж или демонтаж изделия, а также на работы по пуску в
- эксплуатацию и регулировке;
- расходы на выяснение причин возникновения повреждений, экспертизы, заключения, и т. д.;
- возмещение ущерба вследствие остановки производства, снижение стоимости и прочие виды опосредованного косвенного ущерба.

#### Прочее:

- В случае признания KERMI GmbH наличия производственного брака или дефекта материала компания KERMI GmbH оставляет за собой право отремонтировать дефектные компоненты или заменить их исправными деталями.
- При наступлении гарантийного случая изделие может быть заменено на равноценное из другой серии/другого конструктивного ряда.
- Расходы на возможные необходимые изменения на месте монтажа не компенсируются.
- Kermit оставляет за собой право по своему усмотрению нанимать специализированные фирмы для проведения работ по санированию системы.
- Замененные изделия и/или запасные части переходят в собственность KERMI GmbH.
- В случае дополнительной поставки или устранения выявленных недостатков компания KERMI GmbH не предоставляет новую гарантию и не приостанавливает течение срока имеющейся гарантии (таким образом, 10 лет являются максимально допустимым сроком
- действия гарантии без какой-либо возможности продления).
- Действуют нормы немецкого права, если определено исключается действие норм Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров.
- Местом рассмотрения споров является месторасположение компании KERMI GmbH.
- Дополнительно действуют Общие условия заключения сделок KERMI GmbH.

KERMI GmbH, Pankofen-Bahnhof 1, 94447 Plattling, Германия По состоянию на август 2012 года\_\_



KERMI GmbH Pankofen Bahnhof 1  
D-94447 Plattling, Tel. +49(0) 99 31 / 501-0  
Fax +49(0) 99 31 / 501-755 www.kermi.com